

**NOTICE OF TRUSTEE ELECTION**  
**GALENA PARK INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT**  
**May 4, 2024**

The Galena Park Independent School District hereby gives notice that Galena Park ISD. will hold an election on May 4, 2024, between 7:00 a.m. to 7:00 p.m. for the purpose of electing two (2) trustees for three-year terms:

**Position No. 1**  
**Position No. 2**

**EARLY VOTING**

**Early Voting Times**

Monday, April 22, 2024 – Friday, April 26, 2024 - 8:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Monday, April 29, 2024 – 8:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Tuesday, April 30, 2024 - 8:00 a.m. to 7:00 p.m.

**Main Early Voting Location**

Galena Park ISD Administration Building – Q106,  
14705 Woodforest Blvd., Houston, TX 77015

**Branch Early Voting Location**

Galena Park Middle School – Front Hallway  
400 Keene St., Galena Park, TX 77547

**Any qualified voter may vote in person at the main early voting polling place or at the early voting branch location during designated times.**

**ELECTION DAY**

Election Day is Saturday, May 4, 2024. Voting will be held from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 4, 2024, at the following locations:

<b>GPISD Elect. Pct. ID</b>	<b>Precinct No.</b>	<b>Polling Place</b>
#2	81, 164, 208	Galena Park Middle School – Front Hallway, 400 Keene St., Galena Park, TX 77547
#3	266, 354, 824	Green Valley Elementary – Front Hallway, 13350 Woodforest Blvd., Houston, TX 77015
#4	353, 376, 1017, 1023	Kenneth J. Tice Elementary – Cafeteria, 14120 Wallisville Rd., Houston, TX 77049
#5	368, 413, 460, 725	North Shore Elementary – Room 1502, 14310 Duncannon, Houston, TX 77015
#6	375, 827, 831, 872	Cloverleaf Elementary – Room 1402, 1035 Frankie St., Houston, TX 77015
#7	162, 163	Jacinto City Town Center – Meeting Room, 1025 Oates Rd., Houston, TX 77029

**VOTING BY MAIL**

Applications for ballots by mail (ABBM) shall be mailed to: Belinda Mendoza, Early Voting Clerk, 14705 Woodforest Blvd. Houston, TX 77015, [bmendoza@galenaparkisd.com](mailto:bmendoza@galenaparkisd.com), 832-386-1167, [www.galenaparkisd.com/domain/98](http://www.galenaparkisd.com/domain/98) . Applications for ballots by mail and Federal Post Card Applications (FPCAs) must be received by the Early Voting Clerk by 5:00 p.m. on April 23, 2024.

**AVISO DE ELECCIÓN DE SÍNDICOS  
DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE GALENA PARK  
4 DE MAYO DE 2024**

Por el presente, el Distrito Escolar Independiente de Galena Park informa que Galena Park ISD celebrará una elección el 4 de mayo de 2024 de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. para el propósito de elegir dos (2) síndicos para términos de tres años en las posiciones número 1 y 2:

**VOTACIÓN ANTICIPADA**

**Horarios de Votación Anticipada**

Del lunes 22 de abril de 2024 al viernes 26 de abril de 2024 de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
Lunes 29 de abril de 2024 de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
Martes 30 de abril de 2024 de 8:00 a.m. a 7:00 p.m.

**Principal lugar de votación anticipada**

Galena Park ISD Administration Building – Q106,  
14705 Woodforest Blvd., Houston, TX 77015

**Sucursal de votación anticipada**

Galena Park Middle School – Corredor delantero  
400 Keene St., Galena Park, TX 77547

**Cualquier votante que cumpla con los requisitos puede votar en persona en el lugar principal de votación anticipada o en la sucursal de votación anticipada durante los horarios designados.**

**DÍA DE ELECCIÓN**

El Día de Elección es el sábado 4 de mayo de 2024. La votación se llevará a cabo de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el 4 de mayo de 2024 en los siguientes lugares:

<b>ID de Pcto. de Elect. de GPISD</b>	<b>Precinto Nro.</b>	<b>Lugar de votación</b>
#2	81, 164, 208	Galena Park Middle School – Corredor delantero, 400 Keene St., Galena Park, TX 77547
#3	266, 354, 824	Green Valley Elementary – Corredor delantero, 13350 Woodforest Blvd., Houston, TX 77015
#4	353, 376, 1017, 1023	Kenneth J. Tice Elementary – Cafetería, 14120 Wallisville Rd., Houston, TX 77049
#5	368, 413, 460, 725	North Shore Elementary – Sala 1502, 14310 Duncannon, Houston, TX 77015
#6	375, 827, 831, 872	Cloverleaf Elementary – Sala 1402, 1035 Frankie St., Houston, TX 77015
#7	162, 163	Jacinto City Town Center – Sala de juntas, 1025 Oates Rd., Houston, TX 77029

**VOTACIÓN POR CORREO**

Las solicitudes de boletas de votación por correo postal (ABBM) deben ser enviadas por correo postal a: Belinda Mendoza, Early Voting Clerk, 14705 Woodforest Blvd. Houston, TX 77015, [bmendoza@galenaparkisd.com](mailto:bmendoza@galenaparkisd.com), 832-386-1167, [www.galenaparkisd.com/domain/98](http://www.galenaparkisd.com/domain/98). Las solicitudes de boletas de votación por correo postal y las solicitudes de tarjeta postal federal (FPCA) deben ser recibidas por la Oficial de Votación Anticipada antes de las 5:00 p.m. del 23 de abril de 2024.

理事選舉通知  
GALENA PARK獨立學區  
2024年5月4日

Galena Park獨立學區特此通知，Galena Park獨立學區將於2024年5月4日上午7:00至晚上7:00舉行一項選舉，藉此為第1和第2號席位選出兩（2）位任期為三年的理事。

**提前投票**

**提前投票時間**

2024年4月22日（週一）至2024年4月26日（週五），上午8:00至下午5:00  
2024年4月29日（週一），上午8:00至下午5:00  
2024年4月30日（週二），上午8:00至晚上7:00

**主要提前投票地點**

Galena Park ISD Administration Building - Q106,  
14705 Woodforest Blvd., Houston, TX 77015

**分部提前投票地點**

Galena Park Middle School - 前走廊  
400 Keene St., Galena Park, TX 77547

凡合資格選民，皆可於指定時間親自前往主要提前投票地點或分部提前投票地點進行投票。

**選舉日**

選舉日是2024年5月4日（週六）。投票將於2024年5月4日上午7:00至晚上7:00在以下地點舉行：

GPISD 選區 編號	投票區編號	投票所
#2	81、164、208	Galena Park Middle School - 前走廊, 400 Keene St., Galena Park, TX 77547
#3	266、354、824	Green Valley Elementary - 前走廊, 13350 Woodforest Blvd., Houston, TX 77015
#4	353、376、1017、 1023	Kenneth J. Tice Elementary - 自助餐廳, 14120 Wallisville Rd., Houston, TX 77049
#5	368、413、460、725	North Shore Elementary - 1502室, 14310 Duncannon, Houston, TX 77015
#6	375、827、831、872	Cloverleaf Elementary - 1402室, 1035 Frankie St., Houston, TX 77015
#7	162、163	Jacinto City Town Center - 會議室, 1025 Oates Rd., Houston, TX 77029

**郵遞投票**

郵遞選票申請（ABBM）應寄至：Belinda Mendoza, Early Voting Clerk, 14705 Woodforest Blvd. Houston, TX 77015, [bmendoza@galenaparkisd.com](mailto:bmendoza@galenaparkisd.com), 832-386-1167, [www.galenaparkisd.com/domain/98](http://www.galenaparkisd.com/domain/98)。郵遞選票申請和聯邦明信片申請（FPCA）必須在2024年4月23日下午5:00前送達提前投票書記官。

**THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ ỦY VIÊN QUẢN TRỊ  
KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP GALENA PARK  
NGÀY 4 THÁNG NĂM, 2024**

Khu Học Chánh Độc Lập Galena Park theo đây thông báo Galena Park ISD sẽ tổ chức một cuộc bầu cử từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, ngày 4 tháng Năm, 2024, để bỏ phiếu bầu hai (2) ủy viên quản trị trong các nhiệm kỳ ba năm cho Vị Trí Số 1 và 2.

**BỎ PHIẾU SỚM**

**Giờ Bỏ Phiếu Sớm**

Thứ Hai, ngày 22 tháng Tư, 2024, tới thứ Sáu, ngày 26 tháng Tư, 2024 – 8 giờ sáng tới 5 giờ chiều.  
Thứ Hai, ngày 29 tháng Tư, 2024 – 8 giờ sáng tới 5 giờ chiều  
Thứ Ba, ngày 30 tháng Tư, 2024 – 8 giờ sáng tới 7 giờ tối

**Địa Điểm Bỏ Phiếu Sớm Chính**

Tòa Nhà Hành Chính Galena Park ISD - Q106,  
14705 Woodforest Blvd., Houston, TX 77015

**Địa Điểm Bỏ Phiếu Sớm Chi Nhánh**

Galena Park Middle School – Hội Trường Phía Trước  
400 Keene St., Galena Park, TX 77547

**Bất kỳ cử tri nào hội đủ điều kiện đều có thể đích thân tới bỏ phiếu tại địa điểm phòng phiếu chính cho thủ tục bỏ phiếu sớm hoặc tại địa điểm bỏ phiếu sớm trong thời gian quy định.**

**NGÀY BẦU CỬ**

Ngày Bầu Cử là thứ Bảy, 4 tháng Năm, 2024. Tiến trình bỏ phiếu sẽ được tổ chức từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối ngày 4 tháng Năm, 2024 tại các địa điểm sau đây:

Số ID Phân Khu Bầu Cử GPISD	Phân Khu Bầu Cử Số	Địa Điểm Phòng Phiếu
#2	81, 164, 208	Galena Park Middle School – Hội Trường Phía Trước, 400 Keene St., Galena Park, TX 77547
#3	266, 354, 824	Green Valley Elementary – Hội Trường Phía Trước, 13350 Woodforest Blvd., Houston, TX 77015
#4	353, 376, 1017, 1023	Kenneth J. Tice Elementary – Phòng Ăn, 14120 Wallisville Rd., Houston, TX 77049
#5	368, 413, 460, 725	North Shore Elementary – Phòng 1502, 14310 Duncannon, Houston, TX 77015
#6	375, 827, 831, 872	Cloverleaf Elementary – Phòng 1402, 1035 Frankie St., Houston, TX 77015
#7	162, 163	Jacinto City Town Center – Phòng Hợp, 1025 Oates Rd., Houston, TX 77029

**BỎ PHIẾU QUA THƯ**

Địa chỉ nhận đơn xin lá phiếu bầu qua thư (ABBM): Belinda Mendoza, Early Voting Clerk, 14705 Woodforest Blvd. Houston, TX 77015, [bmendoza@galenaparkisd.com](mailto:bmendoza@galenaparkisd.com), 832-386-1167, [www.galenaparkisd.com/domain/98](http://www.galenaparkisd.com/domain/98). Các đơn xin lá phiếu bầu qua thư và Đơn xin Thẻ Bầu cử Liên bang (FPCAs) phải được gửi đến Thư ký Phụ Trách Bỏ Phiếu Sớm trước 5 giờ chiều ngày 23 tháng Tư, 2024.